

คู่มือเตรียมสอบ



# นักการทูต

## ปฏิบัติการ

ความรู้ความสามารถที่ใช้เฉพาะตำแหน่ง

### ประกอบด้วย

สอบเพื่อวัดความรู้ความสามารถที่ใช้เฉพาะตำแหน่ง (คะแนนเต็ม 200 คะแนน) แบ่งเป็น 2 วิชา คือ

- (1) วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ (120 คะแนน) ประกอบด้วย
  - (ก) เรียงความเป็นภาษาต่างประเทศ (45 คะแนน) โดยผู้สมัครสอบสามารถเลือกตอบเป็นภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศส สเปน เยอรมัน รัสเซีย จีน ญี่ปุ่น อารบิก เวียดนาม เขมร พม่า หรือ ภาษาซา (อินโดนีเซีย)
  - (ข) ย่อความภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ (40 คะแนน)
  - (ค) แปลภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ (20 คะแนน)
  - (ง) แปลภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย (15 คะแนน)
- (2) วิชาความรู้สำหรับนักการทูต (30 คะแนน) ประกอบด้วย
  - (ก) ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ (30 คะแนน)
  - (ข) องค์การระหว่างประเทศ (25 คะแนน)
  - (ค) เศรษฐกิจระหว่างประเทศ (25 คะแนน)
  - (ง) กฎหมายระหว่างประเทศ (25 คะแนน)

เปิดติวครบวงจร ทุกหน่วยงานสอบและติวทางไปรษณีย์ ติดต่อ 02-3186868, 02-3141492

ศูนย์รวมคู่มือเตรียมสอบและแนวข้อสอบ มีวางจำหน่ายตามศูนย์หนังสือทั่วประเทศ

บริการจัดส่งพัสดุ หรือ ไฟล์ดาวโหลด [www.thebestcenter.com](http://www.thebestcenter.com)

ติดต่อไลน์ Line ID : @thebestcenter หรือ Line ID : 0822151906

299.-

**คู่มือเตรียมสอบ  
นักการทูตปฏิบัติการ  
ภาค ข**

**ราคา 299.-**

## คำนำ

ชุดคู่มือเตรียมสอบนักการทูตปฏิบัติการกระทรวงการต่างประเทศ ภาควิชาการความสามารถเฉพาะตำแหน่ง ทางสถาบัน THE BEST CENTER และฝ่ายวิชาการของสถาบันได้เรียบเรียงขึ้น เพื่อให้ผู้สมัครสอบใช้สำหรับเตรียมตัวสอบในการสอบแข่งขันฯ ในครั้งนี้

ทางสถาบัน THE BEST CENTER ได้เล็งเห็นความสำคัญจึงได้จัดทำหนังสือเล่มนี้ขึ้นมา ภายในเล่มมีความรู้ภาษาต่างประเทศ และวิชาความรู้สำหรับนักการทูตตามด้วยเจาะข้อสอบเก่าแยกเป็นส่วน ๆ พร้อมคำเฉลย และข้อสอบเก่าจริงในสนามสอบ เพื่อให้รู้แนวการตอบ

ท้ายนี้ คณะผู้จัดทำขอขอบคุณทางสถาบัน THE BEST CENTER ที่ได้ให้การสนับสนุนและมีส่วนร่วมในการจัดทำต้นฉบับนี้ ทำให้หนังสือเล่มนี้สามารถสำเร็จขึ้นมาเป็นเล่มได้ พร้อมกันนี้คณะผู้จัดทำขออ้อมรับข้อบกพร่องใด ๆ อันเกิดขึ้นและยินดีรับฟังความคิดเห็นจากทุก ๆ ท่าน เพื่อที่จะนำมาปรับปรุงแก้ไขให้ดียิ่งขึ้น

ขอให้โชคดีในการสอบทุกท่าน

ฝ่ายวิชาการ

สถาบัน The Best Center

[www.thebestcenter.com](http://www.thebestcenter.com)

# สารบัญ

➤ ความรู้เกี่ยวกับหน้าที่ของนักการทูต	1
★ ความรู้ความสามารถทั่วไปที่ใช้เฉพาะตำแหน่ง	
➤ วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ)	
- การเรียงความเป็นภาษาอังกฤษ	3
- การเขียนย่อความ	28
- การแปลภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย	38
➤ ข้อสอบเก่าชุดที่ 1 ส่วนภาษาต่างประเทศ	43
➤ ข้อสอบเก่าชุดที่ 2 ส่วนภาษาต่างประเทศ	47
➤ ภาควิชาความรู้สำหรับนักการทูต สรุป + เก็งแนวข้อสอบ	
- วิธีทำข้อสอบและลักษณะของข้อสอบ	58
- ทฤษฎีที่ใช้อ้างอิงในการตอบข้อสอบ	61
- แนวข้อสอบ (ก) ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	65
- แนวข้อสอบ (ข) องค์การระหว่างประเทศ	77
- แนวข้อสอบ (ค) เศรษฐกิจระหว่างประเทศ	87
- แนวข้อสอบ (ง) กฎหมายระหว่างประเทศ	90
➤ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	97
➤ เศรษฐกิจระหว่างประเทศ	123
➤ กฎหมายระหว่างประเทศ	136
➤ องค์การระหว่างประเทศ	181
➤ ข้อสอบ ความรู้สำหรับเจ้าหน้าที่การทูต ชุดที่ 1	204
➤ ข้อสอบ ความรู้สำหรับเจ้าหน้าที่การทูต ชุดที่ 2	206
➤ ข้อสอบ วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ ชุดที่ 3	243
➤ ข้อสอบ วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ และวิชาความรู้สำหรับนักการทูต ชุดที่ 4	248
➤ ข้อสอบ วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ และวิชาความรู้สำหรับนักการทูต ชุดที่ 5	255
➤ ข้อสอบ วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ และวิชาความรู้สำหรับนักการทูต ชุดที่ 6	261
➤ ข้อสอบ วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ และวิชาความรู้สำหรับนักการทูต ชุดที่ 7	269
➤ ข้อสอบเก่าภาคสนาม	299

**เจ้าหน้าที่การทูต** หรือ **นักการทูต (diplomat)** เป็นบุคคลที่รัฐแต่งตั้งให้ดำเนินการทางการทูตกับรัฐอื่นหรือองค์การระหว่างประเทศ หน้าที่หลักของนักการทูต คือ การเป็นผู้แทนเจรจาและปกป้องผลประโยชน์ ตลอดจนปกป้องประเทศนั้น ๆ เช่นเดียวกับการสนับสนุนข้อมูลและความสัมพันธ์ฉันมิตร นักการทูตส่วนใหญ่สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ รัฐศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ หรือกฎหมาย<sup>[1]</sup>

การใช้ทูต หรือนักการทูต ถือเป็นรูปแบบที่เก่าแก่ที่สุดของสถาบันนโยบายต่างประเทศของรัฐ โดยเกิดขึ้นก่อนหน้าที่จะมีการจัดตั้งกระทรวงการต่างประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และหน่วยงานรัฐบาลในรูปแบบของกระทรวงในสมัยปัจจุบันเป็นเวลาหลายศตวรรษ ในกรณีของประเทศไทย มีการใช้ทูตสื่อสารไปมาระหว่างกษัตริย์ต่อกษัตริย์มาแล้วอย่างน้อยตั้งแต่สมัยกรุงสุโขทัย หลายร้อยปีก่อน หน้าที่กระทรวงการต่างประเทศจะได้มีการสถาปนาขึ้นตามพระบรมราโชบายของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่จะทรงจัดตั้งระบบบริหารราชการแผ่นดินแบบกระทรวง ในปี พ.ศ. 2418

ลำดับชั้นของนักการทูต มีอาทิ เอกอัครราชทูต ผู้แทนทางทูต อัครราชทูต และอุปทูต ส่วนกำหนดขึ้นโดยกฎหมายระหว่างประเทศ ชื่อว่า อนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางทูต ค.ศ. 1961

ตามธรรมเนียมการทูตสากล ลำดับชั้นของนักการทูตเป็นดังนี้

- **หัวหน้าคณะผู้แทนทางทูต (head of diplomatic mission)** แบ่งเป็นสามชั้น คือ
  - ชั้น 1 ได้แก่ เอกอัครราชทูต (ambassador) หรือ เอกอัครสมณทูต (nuncio)
  - ชั้น 2 ได้แก่ รัฐทูต (envoy), อัครราชทูต (minister) หรือ อัครสมณทูต (internuncio)
  - ชั้น 3 ได้แก่ อุปทูต (chargé d'affaires)
- **เจ้าหน้าที่ฝ่ายทูต (diplomatic staff)** อื่น ๆ ในคณะผู้แทนทางทูต ประกอบด้วย
  - อัครราชทูตที่ปรึกษา (minister-counsellor)
  - ที่ปรึกษา (counsellor)
  - เลขานุการ (secretary) แบ่งเป็น เลขานุการเอก (first secretary), เลขานุการโท (second secretary) และ เลขานุการตรี (third secretary)
  - ผู้ช่วยเลขานุการ (attaché)

พึงสังเกตว่า คำว่า **minister** ในภาษาอังกฤษนั้นมีได้หลายความหมาย ความหมายที่เป็นที่รู้จักกันมากที่สุดคือ รัฐมนตรี แต่คำนี้ยังสามารถแปลว่าศาสนาจารย์ก็ได้ หรือเป็นระดับตำแหน่งทางทูตที่รองลงมาจากเอกอัครราชทูตก็ได้ด้วย ในกรณีหลังสุดนี้ ศัพท์บัญญัติภาษาไทยกำหนดให้เรียกว่า "อัครราชทูต" ซึ่งเป็นข้าราชการประจำ มิใช่รัฐมนตรีหรือสมาชิกคณะรัฐบาลแต่อย่างใด ตำแหน่งนี้ตามระบบราชการไทยเทียบได้กับรองอธิบดี

ตำแหน่ง counsellor ซึ่งศัพท์ทางทูตภาษาไทยกำหนดให้เรียกว่า ที่ปรึกษา นั้น เป็นชื่อตำแหน่งทางทูตที่เรียกเช่นนั้นเอง ผู้ดำรงตำแหน่งเป็นข้าราชการประจำที่ทำงานปฏิบัติหน้าที่เต็มเวลา มิได้มีสถานะเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำหรือเป็นตำแหน่งกิตติมศักดิ์หรือตำแหน่งลอยแต่ประการใด ตามระบบราชการไทยพอเทียบได้กับข้าราชการระดับ 7 เดิม หรือนักการทูตชำนาญการในปัจจุบันนี้ ซึ่งเทียบได้กับระดับรองผู้อำนวยการกอง

นักการทูตสามารถเปรียบเทียบได้ว่ามีความแตกต่างจากกงสุล หรือ ผู้ช่วยทูต ซึ่งเป็นตัวแทนของรัฐในด้านการบริหารหลายด้าน แต่ไม่มีหน้าที่ทางการเมืองเช่นเดียวกับนักการทูต

หน้าที่

นักการทูตมีหน้าที่รวบรวมและรายงานข้อมูลซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อผลประโยชน์ของชาติ ซึ่งบ่อยครั้งมักเป็นการแนะนำเกี่ยวกับมาตรการรับมือให้แก่รัฐบาลของประเทศแม่ จากนั้น เมื่อมีนโยบายรับมือออกมาจากรัฐบาลแล้ว นักการทูตจะมีหน้าที่รับผิดชอบในการนำนโยบายนั้นไปปฏิบัติ เจ้าหน้าที่การทูตยังมีหน้าที่ในการถ่ายทอด ด้วยวิธีการที่ชักจูงมากที่สุด มุมมองของรัฐบาลประเทศแม่ให้แก่รัฐบาลประเทศที่ประจำอยู่นั้น เพื่อพยายามโน้มน้าวให้รัฐบาลเหล่านั้นดำเนินการให้เหมาะสมกับผลประโยชน์ของประเทศแม่ ด้วยวิธีการดังนี้ นักการทูตจึงเป็นจุดเริ่มต้นและจุดสิ้นสุดของวงจรในกระบวนการนโยบายต่างประเทศ

ในสมัยปัจจุบันนี้ เป็นการยากที่เจ้าหน้าที่การทูตจะดำเนินการเป็นอิสระได้เหมือนในสมัยก่อน ดังที่รัฐบุรุษอเมริกัน โทมัส เจฟเฟอร์สัน ได้เขียนถึงรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกาในสมัยนั้นว่า "เราไม่ได้ข่าวจากเอกอัครราชทูต (ของสหรัฐฯ) ในสเปนกว่าสองปีแล้ว ถ้าเรายังไม่ทราบข่าวคราวจากเขาในปีนี้อีก ควรที่เราจะเขียนจดหมายหาเขา"[2]

ระบบการสื่อสารรักษาความปลอดภัย ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ และโทรศัพท์เคลื่อนที่ ทำให้ต้นสังกัดสามารถติดต่อและสั่งการต่อหัวหน้าคณะผู้แทนทางทูตของตนเองได้ไม่ว่าจะปลีกออกไปหลบซ่อนตัว ถูกล้อมโดยอยู่ที่ใดในโลกก็ตาม เทคโนโลยีเดียวกันนี้ ในทางกลับกัน ก็ทำให้นักการทูตในต่างประเทศสามารถที่จะให้ข้อมูลของตนป้อนกลับสู่กระบวนการจัดทำนโยบายในประเทศแม่ของตนได้อย่างรวดเร็วเช่นกัน

★ ภาคความรู้ความสามารถทั่วไปที่ใช้เฉพาะตำแหน่ง (คะแนนเต็ม 200 คะแนน)

1) วิชาความรู้ภาษาต่างประเทศ (120 คะแนน) ประกอบด้วย

- (ก) เรียงความเป็นภาษาอังกฤษ
- (ข) ย่อความภาษาอังกฤษเป็นภาษาอังกฤษ
- (ค) แปลภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ
- (ง) แปลภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย

(ก) การเรียงความเป็นภาษาอังกฤษ

การเขียนเรียงความ (Essay Writing) สามารถพัฒนาการเขียนได้ถ้ามีการฝึกฝนในการเขียนให้มาก ๆ เขียนบ่อย ๆ ผิดถูกถือว่าเป็นครูให้กับเรา ถ้าเราไม่ฝึกฝนการเขียนเองได้แต่อ่านที่คนอื่นเขียนมาให้เราแล้ว จะทำให้เราไม่ได้คิดและไม่รู้ว่าจะเริ่มต้นเขียนอย่างไร ฉะนั้นจะขอแนะนำด้วยการเริ่มต้นจากการเขียนที่ค่อย ๆ พัฒนาโดยเริ่มจากการเขียนเป็นย่อหน้าในหนึ่งย่อหน้าก่อน (Paragraph) แล้วค่อย ๆ เพิ่มไปเป็นการเขียนแบบความเรียงที่เรียกว่า Essay (เรียงความ) ต้องลองฝึกเขียนและเปรียบเทียบลักษณะของการเขียนว่าประโยคที่เราเขียนได้สละสลวยหรือเปล่า จะยกเป็นตัวอย่างแบบเขียนให้มาก ๆ หลายรูปแบบและหลายหัวข้อเรื่องให้ดู

อนุเจต (Paragraph) คือ กลุ่มประโยคที่มีหลายประโยคมารวมกันโดยกล่าวถึงหัวเรื่องใดเรื่องหนึ่ง และจะต้องมีองค์ประกอบ 3 อย่าง คือ

1. บทนำ (Introduction) โดยปกติจะบอกถึงวัตถุประสงค์ของการเขียน ควรเขียนในแนวทางที่ดึงดูดความสนใจของผู้อ่าน ในระดับย่อหน้าประโยคแรกก็จะเป็น Topic Sentence
2. เนื้อหา (Body) อธิบายรายละเอียดทั้งหมดให้ผู้อ่านเข้าใจประเด็นที่ผู้เขียนต้องการถ่ายทอด ประโยคที่ 2 เป็นต้นไป ก็จะเป็นประโยคสนับสนุนที่เรียกว่า Major และ Minor supporting details
3. การสรุป (Conclusion) บอกความสำคัญของสิ่งที่ได้เขียน การเขียนควรจบลงอย่างสมเหตุสมผล มักจะอยู่ในประโยคสุดท้าย

**ความเรียง (Essay)** เหมือนการเขียน Paragraph คือประกอบด้วย บทนำ เนื้อหา และ บทสรุป แต่แทนที่จะอยู่เป็นประโยคต่าง ๆ ส่วนเหล่านี้จะอยู่ในย่อหน้าหลายย่อหน้าที่สมบูรณ์พร้อมกับการสนับสนุนประโยค Topic Sentence ใจความสำคัญที่อยู่ตรงบทนำ เช่น

1. บทนำ (Introduction) บอกวัตถุประสงค์ของการเขียน อธิบายว่าความเรียงเกี่ยวกับอะไร ประเด็นต่าง ๆ ที่กล่าวไว้ในย่อหน้านี้จะถูกอธิบายขยายความมากขึ้นไว้ในส่วนเนื้อหาของความเรียง ย่อหน้าจะต้องมี Topic Sentence

2. เนื้อหา (Body) อาจจะมี 2 – 3 ย่อหน้าแล้วแต่เนื้อเรื่องที่ผู้เขียนกำหนดเอาจากการเกริ่นที่อยู่ในบทนำแล้ว โดยแต่ละย่อหน้าให้ข้อมูลเพื่ออธิบายหรือพิสูจน์ตรงบทนำของย่อหน้า

3. การสรุป (Conclusion) เป็น 1 ย่อหน้า บอกถึงใจความสำคัญของความเรียง อาจจะทำให้ความคิดเห็นก็ได้

ความยาวของแต่ละย่อหน้านั้นจะต้องมีประมาณ 5 – 8 ประโยค แต่ละประโยคต้องสนับสนุนประโยคที่เป็น Main idea เท่านั้น มีการเชื่อมโยงเกี่ยวข้องกันและตรงกับประเด็นของหัวเรื่องที่ออกคำถามถามมา ส่วนประโยคที่เหลือเราเรียกว่า Major หรือ Minor Supporting Details

**Topic Sentence** คือ ประโยคสาระสำคัญ ใจความสำคัญซึ่งจะครอบคลุมเกี่ยวพันทุกประเด็นที่เราเขียนบทความนั้นทั้งหมด เป็นความคิดรวบยอดของเรื่องที่ต้องสัมพันธ์กับ Topic (หัวเรื่อง) ที่เราเลือกมาเขียนด้วย ด้วยการจับหาคำหลัก (key word) ให้ได้ก่อนว่าหัวเรื่องนั้นอะไรสำคัญ ส่วน Topic sentence หรือ Main idea จะอยู่ในแต่ละย่อหน้า

ผู้สอบควรเลือกเขียนข้อมูลที่รายละเอียดที่คิดว่าเรารู้เกี่ยวกับเรื่องนั้นได้ค่อนข้างดี และมีข้อมูลเพียงพอในการเขียน มีการแยกหัวข้อหรือแยกประเด็นเป็นข้อ ๆ เพื่อทำให้การเขียนง่ายและชัดเจนมากขึ้น แล้วแยกประเด็นในการเขียนหรือวางแผนประเด็นที่จะเขียน แล้วค่อยแตกหัวข้อนั้นให้เป็นรายละเอียดอีกที

ความรู้ทางด้านไวยากรณ์ โครงสร้างประโยคพื้นฐานและการใช้คำศัพท์ให้ถูกต้อง ถือว่าเป็นสิ่งสำคัญในการเขียนความเรียง นักศึกษาควรมีความรู้ที่แตกฉานในการเขียนประโยครูปแบบต่าง ๆ



ด้วย ซึ่งเป็นการเขียนประโยค simple, compound และ complex sentences และต้องรู้จักการใช้คำเชื่อมความ (Transition words) ได้เป็นอย่างดีด้วย การใช้ Tense ให้ถูกต้องตามกาลเวลา การสอบนักการทูต ของการออกสอบให้เขียนน่าจะเป็นการเขียนในเชิงสารกโหวหาร หรือเป็นการเขียนแบบเหตุและผล เช่น คำถาม ถามว่า ทำไมจึงต้องการเป็นนักการทูต ตำแหน่งนักการทูตมีคืออะไร ให้ยกเหตุผลประกอบ ถ้าเป็นการเขียนแบบสารกมักจะใช้ในรูปแบบของปัจจุบันกาลคือ Present Simple , Present Continuous, Present Perfect Tense เป็นต้น เพราะการเขียนมักจะอยู่ในรูปของ Fact ข้อเท็จจริงที่เราถกเถียงกัน ส่วนการเขียนในเชิง cause and effect จะเป็นได้ทุก Tense

### ข้อควรจำ

1. เขียนโครงเรื่อง (Outline) ของความเรียงในรูปแบบบันทึกก่อนที่จะเขียนเป็นประโยคต่าง ๆ ว่าจะอะไรเป็น Topic Sentence และ details มีกี่ย่อหน้าจะมีอะไรบ้าง บทสรุปเป็นอย่างไร
  2. ร่างประโยคใจความสำคัญไว้ในย่อหน้าแรกโดยครอบคลุมความหมายของเนื้อหาทั้งหมด
  3. ให้รักษาการใช้ Tense ในรูปกริยาเวลาให้คงเดิม ซึ่งมักจะใช้รูปของ Present Tense (ปัจจุบันกาล)
  4. ให้ใช้ประโยคแบบง่ายและสั้นกระชับ
  5. อย่าพยายามใช้ “someone” หรือ “anyone” แต่ให้ใช้คำกลาง ๆ เช่น “people”, “person”, “most people”, “many people”, “some people” และ “they” แทน
  6. หานามวลีที่สำคัญที่สุดจากหัวเรื่องที่เรานำมาเลือกแล้วระดมความคิดแตกหัวเรื่องนั้นออกมาเป็นปลีกย่อย
  7. จัดเกล้าโครงร่างนั้นใหม่เป็นครั้งที่ 2
- ครั้งแรก ไม่ต้องวิตกเกี่ยวกับไวยากรณ์และโครงสร้างประโยค แต่ให้สนใจเนื้อหาและความหมายของเรื่องที่เขียนก่อน
- ครั้งที่สอง ตรวจสอบทางด้านไวยากรณ์และโครงสร้างประโยคให้ถูกต้อง

**การสรุป (Conclusion)**

- การสรุปเป็นการปิดย่อหน้า
- การสรุปสรุปสิ่งที่ได้เขียนไว้ในย่อหน้า
- การสรุปอธิบายว่าทำไมสิ่งที่เราเขียนจึงสำคัญ
- การสรุปกล่าวถึงความสำคัญของข้อเรื่องและรายละเอียด
  - การสรุปจะต้องไม่ให้ข้อมูลใหม่
  - การสรุปจะไม่กล่าวซ้ำประโยคใจความสำคัญ
  - การสรุปจะไม่กล่าวซ้ำรายละเอียด
  - การสรุปมักจะใช้คำเชื่อม เช่น Therefore, Finally, Thus, In conclusion, To conclude..... เป็นต้น

**คำเชื่อมความ (Transition Words)**

**1. คำเชื่อมที่เพิ่มเติมข้อมูล** เช่น นอกจากนี้ ยิ่งไปกว่านี้ มากกว่านี้ เช่นกัน อีกด้วย ในทำนอง

เดียวกัน ยิ่งไปกว่านั้น แสดงถึงยังมีอีกเพิ่มเติม

คำเชื่อมเหล่านี้ถ้าใช้ขึ้นต้นประโยคหลังคำเชื่อมจะมีเครื่องหมาย คอมม่า (,)

ถ้าใช้คำเชื่อมไว้กลางประโยคจะมีเครื่องหมาย ; คำเชื่อม , ข้างหน้าเป็น semi-colon ข้าง

หลังคำเชื่อมจะเป็นคอมม่า (,)

Additionally,.....;besides, .....

Beside,.....;furthermore, .....

Furthermore,.....;moreover, .....

In addition, .....;in addition, .....

In addition to .....;in addition to.....

Moreover, .....; additionally, .....

again

also

equally important

in a like manner

in the same way

too.

**2. คำเชื่อมแสดงเหตุและผล** เช่น ผลที่ตามมา ผลลัพธ์แสดงเหตุ เช่น เพราะว่า เนื่องจาก

As ..... , as .....

Because ..... because .....

Since ..... since .....

So ..... , so .....

For ..... , for .....

คำเชื่อมข้างบนนี้จะตามด้วยประโยคคือ มี ประธาน + กริยา ส่วน

Due to, owing to = เนื่องจาก ตามด้วยวลี คือ คำนาม หรือ Ving ทำหน้าที่เป็นคำนาม

จะไม่ตามด้วยประโยค

แสดงผลลัพธ์ เช่น ผลที่ตามมา ดังนั้น

As a result, ..... ; as a result, .....

Consequently, ..... ; consequently, .....

Therefore, ..... ; therefore, .....

**3. คำเชื่อมแสดงความขัดแย้งหรือตรงกันข้าม** เช่น

However, ..... อย่างไรก็ตาม ; however, .....

Nevertheless, ..... แต่ถึงกระนั้นก็ตาม ; nevertheless, .....

On the contrary, ..... ในทางตรงกันข้าม ; on the contrary, .....

On the other hand, ..... ; on the other hand, .....

, yet แต่ถึงกระนั้น

In spite of + นามวลี ถึงแม้ว่า ทั้ง ๆ ที่ ถึงแม้ว่า

in spite of.....

Despite .....

**4. คำเชื่อมแสดงการเปรียบเทียบคล้ายคลึงกัน** เช่น เช่นเดียวกัน ทำนองเดียวกัน

Likewise, ..... , likewise, .....

Similarly, ..... , similarly, .....

In the same way, ..... , in the same way, .....

Also, ..... also.....

### 5. คำเชื่อมที่ยกตัวอย่าง เช่น

For example, ..... ; for example, .....

For instance, .....; for instance, .....

That is, .....; that is, .....

; namely, .....

### 6. คำเชื่อมที่แสดงลำดับเป็นขั้นตอน เช่น

First,..... Firstly, .....

Second, ..... Secondly, .....

Third, ..... Thirdly, .....

Next, ..... Afterward, .....

Last, ..... Lastly, .....

Later, ..... Then, .....

After that, ..... Finally, .....

### 7. คำเชื่อมแสดงการสรุป เช่น

Accordingly,..... Consequently, .....

In conclusion, ..... Thus, .....

In summary, ..... In short, .....

In brief, ..... Briefly , .....

To conclude, ..... To sum up, .....

### 8. คำเชื่อมแสดงการเน้นย้ำ เช่น

Again, ..... ; again, .....

Indeed, ..... ; indeed, .....

In fact, ..... ; in fact, .....

Of course, ..... ; of course, .....

**9. คำเชื่อมที่แสดงสถานที่ ทิศทาง หรือตำแหน่ง** เช่น

above	across	adjacent to	along
away from	behind	below	beside
between	beyond	close to	near
nearby	next to	on	opposite to
toward	through	under	underneath
in front of	at the back of	to the east	to the left
on the other side, etc.			

**10. คำเชื่อมที่แสดงความสัมพันธ์ของเวลา** เช่น

first	second
third	after a while
afterward	after a few days
meanwhile	immediately
at present	in the past
tomorrow	yesterday
recently	yesterday
since then	(ตั้งแต่นั้นมา)

\*\*\*\*\*

ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของการเขียนที่ฝึกอยู่ในระดับของอนุหนาทก่อนแล้วค่อย ๆ ไปเป็นการเขียนแบบความเรียง 5 ย่อหน้า การยกตัวอย่างจะเป็นไปตามลำดับคือ ขกระดับอนุหนาท (Paragraph) และไปเป็นความเรียง (Essay) โดยยกแบบ Analysis, Compare & Contrast, Cause & Effect ตามลำดับ พร้อมยกหัวข้อเรื่องออกสอบที่ผ่านมาให้มาดูมากที่สุดเท่าที่จะมีนะคะ

### ตัวอย่างการเขียน Outline

**Topic Sentence:** Bangkok is a boring city to live in for the following reasons.

- Details:**
1. traffic
  2. pollution
  3. cost of living

**Topic Sentence:** Traffic congestion in Bangkok is caused by at least two factors.

- Details:**
1. many vehicles
  2. people using the street

---

**Topic Sentence:** English is useful in Thailand for the following reasons.

- Details:**
1. daily life
  2. business
  3. education

---

**Topic Sentence:** A good citizen is required at least to be responsible to the public and respectful of the regulations.

- Details:**
1. keep or preserve the public domain
  2. keep or follow the law

---

**Topic Sentence:** Bangkok is a paradise for some people, but a hell for others.

- Details:**
1. the rich
  2. the poor
-

### ตัวอย่าง Outline

Write possible topic sentences for the following details and paragraphs.

ให้ตอบใจความสำคัญในรายละเอียดและย่อหน้าต่อไปนี้

1. Thailand has durian, mango, rambuttan and lychee.  
America has apples, blueberries, cherries and peaches  
Both countries have oranges, bananas and pineapples.

---
2. Durians: very large, rough and pointed skin, strong smell, needs to be cut with a knife, creamy fruit, each section has a big seed, seasonal  
Oranges: palm-sized, smooth skin, sweet smell, can be peeled by hand, juicy fruit, each section has many small seeds, all year long.  
Both fruits: very sweet and delicious

---
3. People throw garbage and waste into the canals  
Factories dump untreated water into rivers.  
Rain brings dirty water into the river and canals  
Little effort is made by most people to clean the water.

---
4. Somchai was poor when he was young. Somchai studied hard in school and worked part-time in the evenings. After graduation, he started his own small business and worked diligently. People thought he was honest. He saved his money. Now his business is big and Somchai is considered to be successful.

---
5. **Firstly**, the computer has the capacity to keep information. Thousands of bits of information can be stored by a computer program. **Secondly**, it has great mathematical abilities, able to calculate the most complex

problems almost instantly. **Lastly**, it can handle information quickly, making decisions and solving problems quickly. **Thus**, the computer is now a necessary item for any business.

---

6. Some students have good grades, but other students have bad grades. Some students have a good time when they go to school, because they are not so concerned with studying. Other students do not have such a good time, because they spend most of their time studying. Most students who get good grades are successful when they get jobs. Most students who get bad grades, do poorly in school, because they do not study enough. When they graduate, they have difficulty getting good jobs when they finish school.
7. The beaches at Hua Hin are rocky in many places, whereas the Phuket beaches are soft white sand. Hotels are spread along the beaches a both places, but those at Phuket are tailored more for international travelers than those at Hua Hin. Many sea animals can be seen from both coasts, but Phuket has more to view because it is much larger than Hua Hin. The water in both places is warm and nice for swimming, but it is very clear in Phuket. Phuket is a place where people can do many things and remain a long time. Hua Hun is a nice place where people relax for short periods of time. To conclude, though they are different in many ways, they are both well liked by people who go there on holidays.
8. **The first advantage** television offers is knowledge about other people, cultures, customs and life styles. **Also**, it gives people important news as it occurs. To entertain people it presents movies, shows, plays, sports and games. The shows on TV may be serious, funny, educational, romantic, sad, or suspenseful. **Because** there are many channels, people have many choices from which to choose. **Furthermore**, it provides a change for businesses to advertise their products and services to people. **Thus** the



advantages of TV are many and quite obvious for any person who owns one.

- 
9. **Firstly**, people give love to their families and are understanding of each other's needs. **Secondly**, families provide warmth for people and create homes comfortable for living and growing. Fathers and mothers teach their children necessary information for life in society. These lessons could not be taught by any other person. **Thirdly**, good families provide care for people when there are problems. **Furthermore**, children as they get older are often responsible for taking care of their parents. To conclude families should have love, warmth, and care in order for people to be happy.
10. **First**, good students attend class everyday and also intend to study their lessons seriously. Often they ask their teachers questions and ask for help after class. These students are frequently found in the library studying their notes and reading different books. **Next**, they often participate in some university activities, such as sports and clubs. **Last**, they respect the rules of the university and society, and they respect and love their parents. **Therefore**, being a good student is not too difficult, as long as students have the correct intentions.
- 
11. **First of all**, heavy rain can bring about floods nearly everywhere, causing the city to become like a lake. The water in the floods makes everything it touches smelly and dirty. **Furthermore**, people have to walk very carefully along the sidewalks and streets, because they never know when they will step into a hole and fall into the water. Worsening traffic is another problem caused by these floods. The resulting congestion can keep people stuck in traffic for hours. **Another problem** is the business difficulties that arise. Many shops and stores are forced to close because they become flooded, because workers cannot get there, or because

customers do not want to go out of their homes. **In conclusion**, all people are greeted by problems during the rainy season no matter how much they prepare.

- 
12. Most importantly, house and roads were destroyed and as a result, many people became homeless. Also, some people and animals drowned or died from injuries because of floods. Moreover, roads were destroyed and food and many important items had to be transported by helicopter. Telephone service in most areas was knocked out from the high winds and rain. Finally, local businesses suffered and many people lost their work. To fix all of these problems, the government has had to spend millions of Baht for welfare and reconstruction.
13. To begin with, when they go to parties they do not have free time to study for their exams, and they get bad grades on each of their tests. Most parties last until late at night, and this causes students to get little sleep, which can have bad effects on their health. Also, many people at parties drink alcohol, smoke cigarettes, try illegal drugs, and have easy attitudes about sex; all of these can cause serious physical and psychological problems. Moreover, each month students should be careful to save their money and use it for food, housing, and other school related activities. If students go to several parties every month they will not be able to save their money wisely, because they will have to buy gifts, food, clothes, and other things necessary for parties. While going to parties on occasion can be fun, students should avoid going too often; otherwise, they may cause themselves serious trouble.
- 
14. Birdy is a black, short-haired Siamese cat, while Ducky s a golden, long-haired Persian cat. Birdy loves to eat, and could eat all day if he was able to. Ducky, on the other hand, acts like a graceful prince when he eats. He carefully puts his claw into a piece of food, lifts it up and into

his mouth, sits back, chews and swallows, cleans himself and then eats again. Thus, before Ducky has finished half of his meal, Birdy has finished eating and cleaning himself and has fallen to sleep, purring loudly. The two cats differ in one further way; Birdy likes to hunt birds, though he will hunt anything. Ducky, however, prefers mice. While Birdy eats like a slob, leaving feathers and bones all over the place, often leaving the bird half eaten for another one which he happens to see, Ducky will elegantly finish the entire mouse without a trace. Though both cats have different eating characteristics they are both lovely and adorable to everyone in the family.

\*\*\*\*\*

ตัวอย่างอนุเลข 1 (Paragraph)

แนวการเขียนอนุเลขแบบ **Analysis**

Topic: **Why I study at Ramkhamhaeng University**

**<sup>1</sup>I study at Ramkhamhaeng University for many reasons.** **<sup>2</sup>The first reason is** because I did poorly on the university entrance exam for the ‘closed’ prestigious universities. **<sup>3</sup>Ramkhamhaeng is an open university and accepts anyone who has graduated from secondary school.** **<sup>4</sup>Another reason I** decided to study here is because there are so many faculties, and the students are given much freedom for their studies. **<sup>5</sup>Also is** tuition fee is quite inexpensive, and this helps my family’s finances. **<sup>6</sup>The final reason is** because it is near my home and easy to go to. **<sup>7</sup>Though** Ramkhamhaeng is not considered the best university in Thailand, I am sure the education I receive will prepare me well for the future.

ย่อหน้านี้เป็นตัวอย่างการเขียนแบบวิเคราะห์ที่มีประโยคแรกเป็น Topic sentence โดย

เกริ่นว่าเรามาเรียนมหาวิทยาลัยรามคำแหงด้วยเหตุผลหลายประการเพื่อที่เราจะได้เขียนขยายได้มากขึ้นในประโยครายละเอียด ในประโยคต่อไปจะเห็นว่าเริ่มใช้คำเชื่อมโดยที่ประโยคที่ 2- 6 เป็น body เนื้อหา

และประโยคสุดท้ายเป็นการสรุป (Conclusion) ที่ครอบคลุมประกอบ 3 อย่างของการเขียนย่อหน้าที่ดี จากประโยคแรกกล่าวว่าที่มาเรียนเพราะมีหลายเหตุผล ประโยคที่ 2 – 6 ใช้คำเชื่อมคือที่บอกลำดับของ เหตุผลโดยใช้คำว่า The first reason is ..... Another reason is..... Also is..... The final reason is..... เป็นลำดับการเขียนที่ได้สะดวก อ่านง่าย ส่วนประโยคสุดท้ายใช้คำเชื่อม Though แสดงการแตกต่าง หักมุมว่าถึงแม้จะไม่ได้เป็นมหาวิทยาลัยที่ดีที่สุดในประเทศไทย แต่ก็แสดงความมั่นใจในการศึกษาต่อไป

หมายเหตุ หมายเลขกำกับแต่ประโยคใส่ไว้เพื่อให้ดูได้ง่ายขึ้น เวลาสอบเขียนไม่ต้องตัวเลขกำกับจบ แต่ประโยคต้องมีจุดภาค full stop ค่ะ

### ตัวอย่างอนุเขต 2

<sup>1</sup>To get the most use out of his textbooks, a student should follow several steps very carefully. <sup>2</sup>First, he should make a survey of each book to get a general idea of what the book contains. <sup>3</sup>Second, he should read for deeper understanding and formulate questions as he reads. <sup>4</sup>Next, he should make notes of the important points of each chapter of the book. <sup>5</sup>After that, he should test himself to be sure that he can answer the questions test himself to be raised in class and in examinations. <sup>6</sup>Finally, he should review his notes and reread any parts of the book that are unclear to him.

อนุเขตข้างบนนี้เป็นที่ชัดเจนเพราะผู้เขียนยกประโยคต่าง ๆ อยู่ลำดับขั้นตอน ผู้เขียนชี้ให้เห็นถึงวิธีการอ่านตำราตั้งแต่ขั้นตอนแรกจนถึงขั้นตอนสุดท้าย และแต่ละประโยคก็เชื่อมโยงใจความได้สะดวก มีการใช้คำเชื่อมความ เช่น First,..... Second,..... Next,..... After,..... Finally,.....

\*\*\*\*\*

## ตัวอย่างอนุเลขที่ 3

**Why People Come to Thailand**

**<sup>1</sup>People come to Thailand to do many things.** <sup>2</sup> **First of all**, they want to see Thai culture, which is attractive to them. <sup>3</sup>Thai people have a beautiful smile and are hospitable. <sup>4</sup> **Second of all**, visitors to Thailand want to experience the natural beauty of Thailand. <sup>5</sup>There are many places around the country to go, such as many beaches, islands, mountains, caves and forests. <sup>6</sup>**Another reason** people come here is to work. <sup>7</sup>Because Thailand is growing rapidly there are many good jobs available for teachers, executives and technical experts. <sup>8</sup> **Finally**, many people visit with the purpose of giving charity. <sup>9</sup>This is because there are many community development projects, conservation and preservation efforts and refugee centers. <sup>10</sup>**To conclude**, Thai people are warm and welcoming to strangers, so millions of people come to Thailand each year.

ประโยคที่ 1                      เป็น Topic Sentence

ประโยคที่ 2 ,4, 6,8      เป็น Major Supporting details

ประโยคที่ 3, 5, 7, 9      เป็น Minor Supporting details

ประโยคที่ 10                  เป็น การสรุป

\*\*\*\*\*

## ตัวอย่างที่ 4

**Why Students from Many Countries Wish to Study in America**

**<sup>1</sup>Many people from Thailand, and around the world study in the United Stated of America.** <sup>2</sup>There are many reasons for this. <sup>3</sup>**The most obvious reason** is that students who study in America acquire better overall English abilities. <sup>4</sup>However, this is also true for students who study in Canada, England,

Australia, and New Zealand. <sup>5</sup>America is different from these places because its university system is so large and extensive. <sup>6</sup>Students who study here are sure to learn valuable skills and knowledge which they can then take back with them to their homes. <sup>7</sup>**Other reasons** why an education in America is desired are because of the culture, fun, and excitement that the country provides. <sup>8</sup>But it is for the English and the valuable degree that people are really drawn to study in the USA.

ประโยคแรกเป็น Topic Sentence ใจความสำคัญ ส่วนประโยคที่ 3 และ 7 บอกเหตุผลเป็น major support ประโยคสุดท้ายเป็น conclusion การสรุป

#### ตัวอย่างที่ 5

#### **Going to the Airport from Ramkhamhaeng University**

<sup>1</sup> People can go to the airport from Ramkhamhaeng University by many ways, but perhaps the best way is by taxi. <sup>2</sup>The first way of going is by bus. Bus 95, which begins its route at Ramkhamhaeng goes by the airport. <sup>3</sup>This is the only bus that goes directly to the airport from the university. <sup>4</sup>This way is the cheapest, but it is also the slowest, and the most uncomfortable. <sup>5</sup>The next way of going is by train. <sup>6</sup>A person can catch many different buses from Ramkhamhaeng and take them to the Khlong Tan Station. <sup>7</sup> From there a train to Hualampong Station can be caught, and from there an express train to Don Muang Airport can be boarded. <sup>8</sup> Going this way is more expensive than going by bus, and it takes about the same time, but it is more comfortable. <sup>9</sup>The third way of going is by taxi. <sup>10</sup>Outside the university anyone can call a taxi and tell the taxi to go to the airport. <sup>11</sup>The price and duration of the journey will depend on the type of taxi and the time of day, but about 150 Baht in under an hour is normal. <sup>12</sup>This way is very comfortable and easy; the taxi will even let you off at the entrance to the building. <sup>13</sup>While there are many ways to go to the airport from Ramkhamhaeng, going by taxi is the best because it is fastest and most convenient.

\*\*\*\*\*

ตัวอย่างที่ 6**The Important of Food**

<sup>1</sup> All people enjoy eating food. <sup>2</sup> Nearly everywhere there is food. <sup>3</sup> Food is necessary for human beings because it is like fuel for people's bodies. <sup>4</sup> People should eat the right kind of food in order to get the proper amount of nutrients. <sup>5</sup> Food supplies energy and strength, maintains and repairs body tissues, and also helps people to grow. <sup>6</sup> Most people believe eating meat, such as pork, beef, chicken and fish everyday is important, because it is full of protein. <sup>7</sup> If not enough meat is eaten, then proper substitutes need is to found. <sup>8</sup> Vegetables too, are important for good health as many of them are important sources of carbohydrates, vitamins and minerals. <sup>9</sup> Some useful vegetables are potatoes, cabbage, tomatoes, beans, carrots and lettuce. <sup>10</sup> Fresh fruits such as watermelons, mangoes, oranges and bananas are full of vitamins and energy. <sup>11</sup> Grain foods, such as rice and bread are a good source of carbohydrates and minerals. <sup>12</sup> Milk is where calcium, an important mineral necessary for keeping our bones strong can be found.

---

ตัวอย่างที่ 7**Taxi Services in Bangkok**

<sup>1</sup> Bangkok is a very busy city with many types of taxi services to meet the people's different needs. <sup>2</sup> There are at least three types of taxi service in Bangkok. <sup>3</sup> The first type is the regular taxi. <sup>4</sup> You must bargain for the fare with the driver before departing for your destination. <sup>5</sup> If you can speak well, then you can get a good deal. <sup>6</sup> The second type of taxi is the "Taxi Meter." <sup>7</sup> This

type of taxi is very convenient, because the fare is determined by the distance and time that you travel. <sup>8</sup>The third type is the most fun. <sup>9</sup>It is the open air three-wheeled vehicle known as the “Tuk-tuk.” <sup>10</sup> It is usually the cheapest and faster way to go short distances.

---

#### ตัวอย่างที่ 8

### **Why people come to Thailand**

Many people enjoy visiting Thailand every year. They come to Thailand for many reasons, though mostly to see Thai culture, experience the beautiful scenery, and help develop the nation's economy. First of all, Thai people are very polite and well-mannered. Thailand has an ancient culture and an interesting history. Around the country are many historical locations. Second of all, the country has many beautiful beaches, forests, mountains, rivers, and waterfalls which are popular with tourists. There are also many wild animals to be seen. Thailand's biggest problem is that its industry and economy are still developing; thus, many people come to the country to work.

---

#### ตัวอย่างที่ 9

### **The Characteristics of Good Students**

All students want to have good grades, but only students with good characteristics will be able to do so. Good students must pay attention in class. They often spend their leisure time going to the library which is their best source of knowledge. To them, reading is enjoyable; it is not burdensome. Most importantly, they study carefully when their teachers give them assignments and homework. In class these students ask questions to their teachers and often seek extra help outside of class. Outside of class they complete all the work their teachers give them as best as they possibly can.



Finally, when preparing for their exams they do not wait until the last moment; instead, they prepare for the entire length of the term. When their exam come they are relaxed, and they always do well.

★★★★★★★★

ตัวอย่างการเขียนโครงร่าง (Outline)

**Study the following outlines and notes. Write essays based on them.**

ให้ศึกษาโครงร่างและการบันทึกต่อไปนี้ แล้วเขียนความเรียงตามที่ให้มา

**1. Going to a University in America**

- Intro- There are many advantages for students who go to school in America better English abilities, good education, valuable degree, ability to get good job, new culture, fun and excitement.
- Body- 1. English abilities are improved, read and write, interact with students from many countries, living where English is the main language; being skilled with English is very important around the world.
2. Good education, many universities, famous professors, large libraries, greater awareness of others; more difficult work; opportunities for future jobs.
- Concl- Students who go to study in America will gain many advantages and acquire much knowledge. Their experiences will likely help their future.

**2. The Important of Hospitals**

- Intro- Hospitals are very important for society because they help people who are sick, and they help teach and train doctors and nurses.
- Body- 1. Sick and injured people go there for medicine, surgery,